

# ALTA CONNECTIONS

Bản Tin Cập Nhật Hàng Quý về Khách Hàng, Nhà Cung Cấp Dịch Vụ, và Nhân Viên



Thêm thông tin về trang nghệ sĩ tiêu biểu Jacob Maddox 12

## THÔNG ĐIỆP CỦA GIÁM ĐỐC ĐIỀU HÀNH

*Giám Đốc Điều Hành Lori Banales*

Employment First (Việc Làm Là Hàng Đầu) là một chương trình quốc gia về thay đổi hệ thống tập trung vào các khả năng tại nơi làm việc. Tiền đề này khẳng định mọi cá nhân, bao gồm những người khuyết tật nghiêm trọng nhất, đều có cơ hội làm việc. Việc hỗ trợ những người được phục vụ trong môi trường tuyển dụng cần có đủ lực lượng lao động tận tụy. Trên thực tế, toàn bộ hệ thống cung cấp dịch vụ cho người khuyết tật phát triển đã bị ảnh hưởng bởi nhu cầu mở lại các dịch vụ trực tiếp đồng thời cân bằng nhu cầu thu hút và tuyển dụng lao động mới. Đây là vấn đề của toàn tiểu bang và là vấn đề mà chúng ta hy vọng sẽ giải quyết. Trong vài tháng qua, Trung Tâm Vùng Alta California (ACRC) đã cùng với Trung Tâm Vùng Valley Mountain (VMRC) hợp tác tầm nhìn chung trong việc thu hút người tìm việc đến lĩnh vực của những người khuyết tật phát triển. Nhiều sáng kiến trong tiểu bang ủng hộ việc tập trung vào con người. Việc tập trung này được tất cả chúng ta đồng tình và sẽ cần thêm nhiều nhân viên để hỗ trợ thêm nhiều khách hàng theo cách cá nhân hóa.

Tiếp theo trên trang 2

### CÓ NHỮNG GÌ TRONG ẢN PHẨM TUYỂN DỤNG ĐẶC BIỆT NÀY:

- THÔNG ĐIỆP CỦA GIÁM ĐỐC ĐIỀU HÀNH
- CỘNG TÁC VỚI TRƯỜNG ĐẠI HỌC SIERRA
- KỶ NIỆM 10 NĂM CỦA EMPLOYMENT 1ST
- CHUYÊN GIA TUYỂN DỤNG CHO KHÁCH HÀNG ACRC
- LỘ TRÌNH TUYỂN DỤNG HỘI NHẬP CẠNH TRANH
- VIỆC LÀM TIÊU BIỂU
- KHÁCH HÀNG TIÊU BIỂU
- ACRC BẰNG NHỮNG CON SỐ
- HỒ SƠ NGHỆ SĨ TIÊU BIỂU
- YÊU CẦU ĐỀ XUẤT DỊCH VỤ HỖ TRỢ GIA ĐÌNH THEO ĐIỀU PHỐI

# THÔNGIỆP CỦA GIÁM ĐỐC ĐIỀU HÀNH - TIẾP

Giám Đốc Điều Hành - Lori Banales

Sự hợp tác của các chuyên gia hỗ trợ trực tiếp (DSP) của VMRC/ACRC nhận thức rõ các rào cản hiện nay và đi đến hợp tác với các nhà cung cấp tại địa phương để xây dựng con đường hướng về phía trước. Chúng tôi đã có được năng lực của cơ quan quan hệ công chúng trong việc hỗ trợ chúng tôi quảng bá Hệ Thống Cung Cấp Dịch Vụ Cho Người Khuyết Tật Phát Triển như một cơ hội nghề nghiệp cho những người tìm việc làm đang tìm kiếm công việc có ý nghĩa. Sẽ có một chiến dịch quan hệ công chúng thúc đẩy công chúng đến với một trang web được lập để đăng các bản tóm tắt của nhà cung cấp và trung tâm vùng với các đường dẫn để nộp đơn trực tiếp với các tin tuyển dụng. Trang web này có khả năng lọc nhiều miền khác nhau, chẳng hạn như quận, mã zip và loại hình công việc, để đưa người tìm việc đến các cơ hội hiện có trong khu vực/lĩnh vực mà họ ưng chọn. Chúng tôi mời tất cả các nhà cung cấp dịch vụ của ACRC và VMRC tham gia. Ngoài ra, sẽ có các Triển Lãm Việc Làm được tổ chức tại lưu vực của trung tâm vùng với hy vọng thu hút và tuyển dụng một thể hệ nhân viên mới mà sẽ hỗ trợ các chương trình dịch vụ cá nhân cho những người chúng tôi hỗ trợ. Mặc dù ấn phẩm Alta Connections liên tục xoay quanh các cơ hội việc làm, chúng tôi cũng nhận thức rõ và hỗ trợ nhu cầu tái xây dựng năng lực của lực lượng lao động của các nhà cung cấp sao cho khách hàng ở mọi lứa tuổi và giai đoạn đều có thể tiếp cận và lựa chọn dịch vụ với mức phí phải chăng.



## ACRC HỢP TÁC VỚI SIERRA COLLEGE VỀ TRỢ CẤP TUYỂN DỤNG CỦA DDS

Năm 2022, Cơ Quan Cung Cấp Dịch Vụ Cho Người Khuyết Tật Phát Triển (DDS) đã xây dựng một chương trình tài trợ để tăng cường quá trình dẫn đến tuyển dụng. \$10 triệu đô la đã được trao cho các dự án trên khắp tiểu bang tập trung vào các lĩnh vực như đào tạo nhân viên, chuyển đổi mô hình dịch vụ hiện tại, và phát triển mối quan hệ với người sử dụng lao động. Lưu vực của ACRC sẽ có một số dự án được thiết kế để mở rộng cơ hội tuyển dụng hội nhập cạnh tranh với những người được phục vụ. Những dự án thú vị đang được thực hiện bao gồm chương trình tư vấn về phúc lợi, hợp tác với trường Đại Học Sierra, đào tạo Việc Làm Theo Yêu Cầu, v.v... Người được nhận trợ cấp là những người đang trong giai đoạn bắt đầu thực hiện chương trình. ACRC rất vui khi thấy những chương trình này hoạt động và tiếp tục phá vỡ các rào cản tuyển dụng.



Khi phối hợp với ACRC, Trường Đại Học Sierra đã được trao Trợ Cấp Tuyển Dụng của DDS đối với Chương trình "Học Độc Lập để có Việc Làm Trong Tương Lai (LIFE)" của họ. Chương Trình LIFE sẽ lập lộ trình tạo việc làm có kết quả lâu dài bằng việc lập các chương trình giảng dạy và hỗ trợ ở mức đại học trong cộng đồng để tạo lộ trình Tuyển Dụng Hội Nhập Cạnh Tranh lâu dài. Là một phần của chương trình LIFE, trường Đại Học Sierra sẽ hợp tác với ACRC trong chương trình Chuyển Tiếp Sang Cuộc Sống Độc Lập của họ. Chương trình này sẽ được mô phỏng theo chương trình Chuyển Tiếp Sang Sống Độc Lập của Taft College mà sẽ cung cấp một chương trình giảng dạy toàn diện để học sinh sẵn sàng sống và có việc làm độc lập vào thời điểm tốt nghiệp đại học trong cộng đồng. Đây là tầm nhìn lâu dài của ACRC trong việc đưa mô hình này vào cộng đồng của chúng ta. Quá trình xác định, chọn, và sử dụng chương trình này hiện đang được tiến hành.

# KỶ NIỆM 10 NĂM CHƯƠNG TRÌNH EMPLOYMENT FIRST TẠI CALIFORNIA

Năm nay, California kỷ niệm 10 năm thực hiện chính sách Employment First. Ngày 9/10/2013, California trở thành tiểu bang thứ 12 ban hành chính sách employment first thành luật. Employment First có nghĩa là việc làm là ưu tiên hàng đầu đối với tất cả những người khuyết tật phát triển đang trong độ tuổi lao động. Kể từ khi chính sách Employment First của California được ban hành, chúng ta đã thực hiện nhiều bước để tăng cơ hội việc làm hội nhập cạnh tranh. Đến tháng 12/2022, có 2.120 khách hàng của ACRC trong độ tuổi 16-64 nhận thu nhập từ lao động. Chúng tôi tự hào về những nỗ lực đã được thực hiện để tăng cơ hội việc làm hội nhập cho người khuyết tật phát triển và mong đợi 10 năm tiếp theo của Employment First.

## NHÂN VIÊN TIÊU BIỂU - CHUYÊN GIA TUYỂN DỤNG CHO KHÁCH HÀNG CARLY SHEARER



Tên tôi là Carly Shearer, tôi sinh ra và lớn lên tại đây Sacramento, CA. Tôi đã làm việc tại Trung Tâm Vùng Alta California từ tháng 4/2022 và rất biết ơn khi được làm việc với những người tuyệt vời này. Tôi đã bắt đầu hành trình của mình trong lĩnh vực này khi tôi 18 tuổi bằng việc bắt đầu với chương trình ban ngày về hành vi và cuối cùng chuyển sang quản lý hồ sơ với một nhà cung cấp dịch vụ tuyển dụng sau khi học xong. Với vai trò là Chuyên Gia Tuyển Dụng cho Khách Hàng, tôi hợp tác với cơ quan Dịch Vụ Cộng Đồng trong việc giám sát các nhà cung cấp dịch vụ tuyển dụng của ACRC, thực hiện liên lạc, kết nối với các đối tác là người sử dụng lao động tiềm năng, và cung cấp các khóa đào tạo hỗ trợ tuyển dụng mà ACRC có thể cung cấp, bao gồm Tuyển Dụng Hội Nhập Cạnh Tranh (CIE), Chương Trình Nâng Cao Năng Lực (PIP) và Dịch Vụ Ban Ngày Theo Yêu Cầu. Phần yêu thích trong công việc của tôi là chứng kiến những câu chuyện thành công! Khi rảnh, tôi thích chơi game và dành thời gian với hôn phu của tôi và chú chó Jet của chúng tôi.

## ACRC VÀ LỘ TRÌNH TUYỂN DỤNG HỘI NHẬP CẠNH TRANH (CIE)

Tuyển Dụng Hội Nhập Cạnh Tranh (CIE) là gì? CIE là nhắc đến tuyển dụng trong môi trường cộng đồng, làm việc cùng với những người không bị khuyết tật và được trả tối thiểu là mức lương tối thiểu đồng thời nhận được các phúc lợi và cơ hội như những người khác ở cùng vị trí. Con đường đến với CIE của mỗi người là khác nhau. Một chương trình lấy con người làm trung tâm trên cơ sở lựa chọn và ưu tiên sẽ dẫn đến những kết quả viên mãn nhất. Điều quan trọng và hữu ích là nhóm lên kế hoạch và gia đình sớm tham gia thảo luận về các phương án cho người thân của mình. Ví dụ, công việc hàng ngày ở nhà và ở trường của trẻ ở độ tuổi đến trường có thể giúp xác định điểm mạnh và sở thích của trẻ đối cho việc tuyển dụng sau này.

Khi trẻ tiến triển đến những năm học tiểu học và trung học cơ sở, điều ngày càng trở nên quan trọng là các nhóm IEP, nhóm lên kế hoạch, và gia đình nên trao đổi thường xuyên về cơ hội việc làm. Việc trao đổi này sẽ thay đổi và phát triển theo thời gian.

Tình nguyện cung cấp cơ hội cho những người tìm kiếm và cân nhắc việc làm. Bắt đầu hành trình bằng việc tình nguyện sẽ cho phép người ta trải nghiệm nhiều loại hình công việc, nhiệm vụ và môi trường khác nhau. Ví dụ, người đó thích làm việc độc lập hay làm việc theo nhóm? Trong nhà hay ngoài trời? Sẽ có giá trị lớn ở những trải nghiệm này.

Cơ hội tuyển dụng và tình nguyện sẽ thúc đẩy sự tự tin, niềm tự hào, sự tôn trọng, giá trị, và sự thuộc về. Lộ trình CIE sẽ được thiết kế để giúp các gia đình, khách hàng, và nhóm thực hiện định vị các bước quan trọng khi họ nghĩ đến các cơ hội CIE và được chia thành 4 nhóm tuổi: 12-15, 16-17, 18-21, và 22-64. Những lời khuyên và nguồn hỗ trợ cụ thể liên quan đến việc lên kế hoạch tuyển dụng sẽ được cung cấp ở từng phần. Chúng tôi cam kết thực hiện sáng kiến quan trọng này và tối đa hóa kết quả tích cực cho khách hàng. Vui lòng xem trang web của ACRC để biết thêm về Lộ Trình CIE và những cách mà ACRC hiện đang khuyến khích khách hàng tại nơi làm việc: <https://www.altaregional.org/post/competitive-integrated-employment-cie>



## Renee

12 năm trước, Renee Minor đã tham gia Southside Unlimited trong Chương Trình Tác Phẩm Nghệ Thuật. Ba ngày một tuần, em đã thưởng thức nghệ thuật, đồ thủ công mỹ nghệ, âm nhạc, và tạo những sự kết nối mà đã trở thành tình bạn. Sau đó, em chuyển sang bộ phận tuyển dụng, nơi em đã làm người phân loại tái chế. Em cũng đã tham gia các lớp học và hoạt động phát triển việc làm để sẵn sàng với cơ hội nghề nghiệp mà em đã tìm kiếm từ lâu. Năm 2021, khi quay lại sau thời gian đóng cửa vì COVID, Renee đã gặp người huấn luyện công việc để thảo luận thêm về việc tìm kiếm việc làm của em. “Em đã sẵn sàng để làm việc! Em yêu nhà kho tái chế và mọi người ở đó, nhưng giờ đã đến lúc.” Khi được huấn luyện viên công việc hỏi là em muốn làm công việc gì, Renee đã nhiệt tình trả lời: “Chăm sóc ban ngày hoặc trường mầm non.” Renee dành thời gian với cháu trai của em khi cháu đi học về. Khoảng thời gian ở bên cháu, chơi đùa và giúp đỡ cháu, gợi cho em nhớ lại những ngày giúp cung cấp sự chăm sóc ban ngày cho chị gái em ở San Jose.



Tháng 5/2022, Người Hướng Dẫn Việc Làm của Renee đã tiếp cận một trường mầm non tại địa phương, nơi cô đã trao đổi với giám đốc để giới thiệu ý tưởng giúp Renee tích lũy kinh nghiệm qua một chương trình thực tập được trả lương với sự tuyển dụng có hỗ trợ. Ngày 9/6/2022, Renee đã bắt đầu ngày đầu tiên ở trường mầm non. Renee hỗ trợ lớp học có trẻ từ 2 đến 5 tuổi. Renee hỗ trợ cả ngày với việc vệ sinh, sắp xếp, và hỗ trợ các hoạt động khác với trẻ em; em đặc biệt thích khoảng thời gian kết nối vòng tròn khi trẻ múa và/hoặc hát.

Các bài hát vui, và điệu múa đầy năng lượng. Em thấy vô cùng biết ơn khi bọn trẻ ôm em khi em đến và/hoặc về trong ngày. Với sự hỗ trợ của Southside Unlimited, Trung Tâm Vùng và sự hướng dẫn của nhân viên nhà trẻ, Renee đã trở thành phụ tá lớp học được chín tháng. Renee đã chứng minh với bản thân cũng như người sử dụng lao động của em rằng em là một sự gia tăng giá trị của nhóm và em hy vọng sẽ được tuyển dụng lâu dài vào vị trí của mình khi quá trình thực tập được trả lương kết thúc.





# VIỆC LÀM TIÊU BIỂU

## Sean



Sean đã tham gia một chương trình đào tạo kỹ năng và hành vi liên quan tới việc làm cho người khuyết tật trong phần lớn thời gian trưởng thành của em. Em yêu thích công việc em đang làm hiện nay trong chương trình đào tạo kỹ năng và hành vi liên quan tới việc làm cho người khuyết tật bao gồm thiết kế cảnh quan và chăm sóc sân vườn, nhưng cuối cùng bị để ra đi. Năm 2022, Sean được giới thiệu đến tkMomentum. Sean đã thực sự muốn làm việc lại trong lĩnh vực thiết kế cảnh quan. Tuy nhiên, khó để có được CIE vì Sean không có bằng lái xe. Ngược lại, tkMomentum đã liên hệ với các công viên do quận/thành phố quản lý để xem liệu họ có chỗ trống cho việc tuyển dụng hay không. Nhóm công viên do quận/thành phố quản lý đã không có chỗ trống cho việc tuyển dụng, nhưng sẵn sàng thực hiện Chương Trình Thực Tập Được Trả Lương cho đến khi có vị trí cần tuyển dụng để giúp Sean phát triển các kỹ năng cần thiết để nhận CIE tại cơ sở của họ. tkMomentum đã gửi tất cả những tài liệu cần thiết cho nhóm hỗ trợ Vùng Alta - Shea Sparkman, Điều Phối Viên Dịch Vụ, và Carly Shearer, Chuyên Gia Tuyển Dụng Cho Khách Hàng. Cả hai đã duyệt dịch vụ trong thời gian kỷ lục. Sean đã tham gia PIP được 6 tháng và đã học được hầu hết các nhiệm vụ công việc, bên cạnh những nhiệm vụ cần lái xe. Sean bắt đầu làm việc từ 7 giờ sáng và cực kỳ hiệu quả. Em thích làm việc và sẽ thất vọng khi phải nghỉ chẳng hạn như những ngày không an toàn để đi làm, hoặc khi trời mưa. Sean rất coi trọng công việc của mình và em tự hào về những gì mình làm.

## Mitchell

Mitchell đã làm việc với người sử dụng lao động hiện nay của mình được hơn 1 năm. Mitchell là Cộng Tác Viên Dịch Vụ Khách Hàng/Người Bốc Hàng - giúp cung cấp và giao đúng sản phẩm cho khách hàng bằng việc dỡ hàng từ khu bán hàng lên xe của khách một cách an toàn. Mitchell rất giỏi về dịch vụ khách hàng và thích làm việc với khách hàng. Mitchell cũng thích làm việc với các đồng nghiệp và tham gia mọi hoạt động của công ty cùng với nhóm của mình. Mitchell cũng rất vui với sự hỗ trợ của nhóm Chuyên Gia Đào Tạo Nghề của em tại On My Own Community Services, họ đã hỗ trợ em bố trí công việc và tiếp tục hỗ trợ em thành công trong vai trò hiện nay.

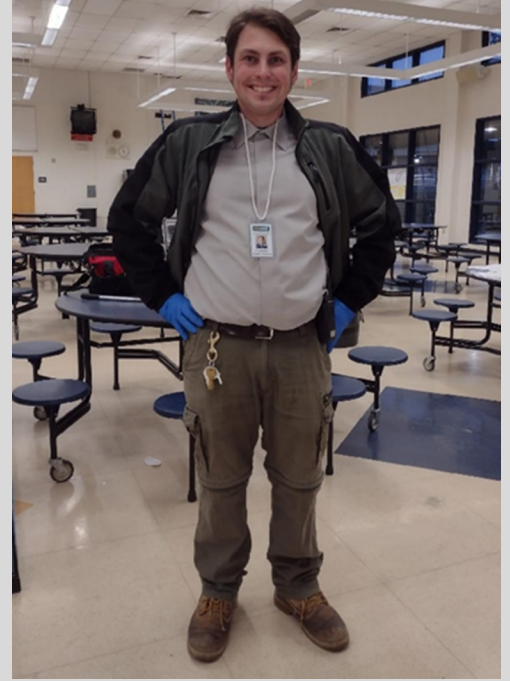


# VIỆC LÀM TIÊU BIỂU

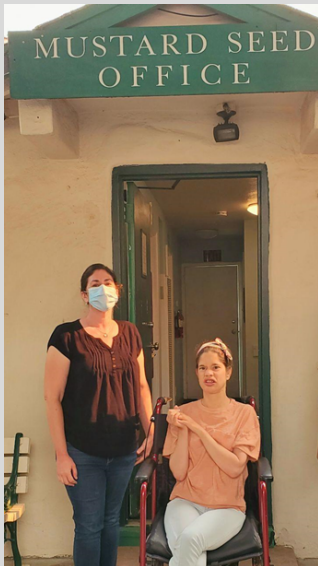
## Robert



Robert Jungnitsch là một thanh niên vui vẻ chăm chỉ làm việc. Em không phải làm một việc mà là hai việc! Em làm công tác bảo trì toàn thời gian với một công ty chuyên cung cấp dịch vụ cho một khu chung cư tại địa phương. Ngoài ra, Robert làm bán thời gian với vai trò là Người Gác Cổng của Học Khu thuộc Quận El Dorado. Robert nói rằng em thích làm việc và đánh giá cao những phần thưởng và phúc lợi mà em nhận được từ những người sử dụng lao động của mình. Robert cũng đã kết nối với những người sử dụng lao động và đồng nghiệp của mình để tạo mối quan hệ nghề nghiệp lâu dài.



## Kate



Không ai là không cười khi ở gần Kate. Thái độ đầm thắm vui vẻ tích cực của em sẽ đem lại niềm vui cho tất cả những ai gặp em. Bạn bè của Kate có thể chứng thực điều này!

Kate nổi tiếng trong cộng đồng địa phương cũng như quanh thị trấn. Em đã kết bạn với nhiều người và có nhiều người quen qua các hoạt động vận động, tình nguyện, và chia sẻ thời gian với những người khác. Hầu như không có nơi nào mà khách hàng cũng như nhân viên không biết đến Kate. Và nếu không thấy Kate trong cộng đồng, thì sẽ thấy em tham gia biểu diễn âm nhạc với các nhạc sĩ yêu thích của em.

Kate đã hào phóng dành nhiều thời gian cho cộng đồng qua các hoạt động đóng góp từ thiện. Em luôn tươi cười chào hỏi các gia đình đang chờ người thân của mình tại Bệnh Viện Mercy trong khi mời họ đồ ăn nhẹ và/hoặc đồ uống giải khát. Hết phòng chờ này đến phòng chờ khác, quý vị sẽ thấy Kate đẩy xe chở đồ ăn nhẹ/đồ uống giải khát để đem lại sự thoải mái cho người khác. Sự yêu thương dành cho trẻ em đã dẫn Kate đi đến việc làm việc ở trường với tư cách là phụ tá lớp học của Mustard Seed và người dẫn chương trình của A Touch of Understanding.



## Kate tiếp



Kate có nhiều sở thích: thể thao, nghệ thuật, đồ thủ công mỹ nghệ, âm nhạc, và tập thể dục. Niềm yêu thích nghệ thuật và đồ thủ công mỹ nghệ đã dẫn cô đến với việc khởi nghiệp riêng của mình, Faith Designs. Kate tạo các vật phẩm trên cơ sở đức tin và tham dự các sự kiện để người khác có thể mua các tác phẩm của em. Kate cũng đã trả lại cho cộng đồng thông qua doanh nghiệp bằng việc gây quỹ mua những vật dụng cần thiết cho Trường Mustard Seed.

Kate biết tầm quan trọng của việc có tiếng nói để trao đổi và tương tác với người khác. Niềm tin mạnh mẽ của em trong việc đảm bảo ai cũng có tiếng nói đã dẫn đến việc em làm việc cho CTEC nơi em tư vấn cho các bạn đồng lứa sử dụng thiết bị AAC cũng như dẫn đầu một nhóm xã hội có tên là Jazzy Talkers.

Ngay cả với lịch trình bận rộn, Kate vẫn dành thời gian cho những gì quan trọng nhất với em. Kate rất gần gũi với gia đình và muốn dành thời gian chất lượng với họ dù tiếp tục bận rộn hay chỉ thư giãn ở nhà. Cho dù Kate ở bên gia đình, bạn bè hay tiếp tục bận rộn, em luôn thể hiện tính cách vui vẻ, tốt bụng và đảm bảo của mình. Do đó nếu quý vị ra ngoài cộng đồng và gặp Kate, thì hãy đảm bảo là sẽ nói lời chào và quý vị sẽ thấy mắt cô ấy sáng lên với nụ cười cho thấy cô ấy rất vui khi gặp quý vị.

## Jackson và Anna: Phát Triển Quan Hệ Đối Tác Kinh Doanh - Tự Làm Chủ



Jackson và Anna đều sống ở Davis, CA, nơi họ lớn lên và học trung học cơ sở cùng nhau. Họ có cuộc sống bận rộn, làm tình nguyện trong cộng đồng, và cả hai đều nói rằng họ có mối quan hệ tốt với trẻ em.

Với sự giúp đỡ của điều phối viên doanh nghiệp siêu nhỏ và các nhóm hỗ trợ doanh nghiệp, cùng với các cuộc họp thường xuyên về việc tự kinh doanh, cả Jackson và Anna đều có thể khám phá năng lực của mình, thử mọi ý tưởng kinh doanh, và cuối cùng quyết định trở thành đối tác kinh doanh.

Jackson và Anna đều tốt nghiệp trung học năm 2002 với một vài ý tưởng về những gì họ muốn làm. Jackson biết mình quan tâm đến việc làm việc với máy tính và phần mềm. Em đã tự học cách sử dụng Adobe Photoshop để thiết kế đồ họa, và rất giỏi trong việc tạo ra những bức ảnh khiến người khác cười. Khi Jackson trở nên thành thạo hơn với Photoshop, em và nhóm hỗ trợ kinh doanh của mình đã lên ý tưởng kinh doanh.

Jackson đã gặp gỡ hai tuần một lần với điều phối viên doanh nghiệp siêu nhỏ và nhóm kinh doanh để lập kế hoạch phát triển kinh doanh. Nhóm của em đã giúp em thực hiện nghiên cứu khả thi bằng việc tìm hiểu xem liệu có thị trường để bán tác phẩm nghệ thuật của mình hay không. Trong khi đó, Jackson quyết định học thêm Adobe Photoshop tại trường Sacramento City College để nâng cao kỹ năng của mình.

Với kỹ năng máy tính và Photoshop cao hơn, Jackson đã sử dụng tiền tiết kiệm để mua máy tính xách tay và máy ảnh. Em đã tiếp tục các cuộc họp kinh doanh định kỳ hai tuần một lần, để thảo luận về những tiến bộ, theo dõi các khoản thu nhập kiếm được từ việc bán tác phẩm nghệ thuật, xem xét các ý tưởng của em có thực hiện được hay không, và đưa ra một danh sách các ý tưởng và nhiệm vụ mới.



## **Jackson và Anna - tiếp**

Trong khi đó, Anna có công việc giúp trẻ em làm gấu bông tại Build-A-Bear Workshop. Tương tự như Jackson, Anna đã làm việc với nhóm hỗ trợ kinh doanh của mình về nghiên cứu khả thi các ý tưởng kinh doanh của bản thân.

Nhóm đã cân nhắc các ý tưởng như bán thú nhồi bông trên xe đẩy. Anna sau đó đã mua những con thú nhồi bông đẹp và bày ở cửa sổ của một cửa hàng hoa, nhưng không có ai mua.

Vì Anna thích vận hành máy móc, nhóm hỗ trợ của em đã đề nghị em học làm khuy và nam châm. Em đã thích ý tưởng này và mua một chiếc máy làm khuy bằng tiền của riêng em và đã điều chỉnh chiếc máy tại một cửa hàng kim khí ở địa phương phù hợp để em có thể ấn cần xuống dễ dàng hơn. Nhưng em vẫn cần ai đó thiết kế những chiếc khuy mà em muốn bán.

Nhóm của Jackson đã nhận ra rằng Jackson sẽ là đối tác kinh doanh hoàn hảo của Anna. Khi nhóm của Jackson đề xuất ý tưởng này với Jackson, em đã rất thích và họ đã tiếp tục xây dựng doanh nghiệp thông qua quan hệ đối tác. Buttons 'n Bears, Oh My! đã được xây dựng và đưa vào hoạt động từ năm 2008. Ngoài khuy và nam châm theo yêu cầu, khách hàng có thể mua thú nhồi bông, phù hợp với các dịp tặng quà. Khuy và nam châm cho thông báo hôn lễ hoặc tiệc mừng em bé chào đời cũng rất phổ biến. Các doanh nghiệp cũng sử dụng khuy để vinh danh nhân viên của mình.

Anna và Jackson, với sự hỗ trợ của nhóm kinh doanh, làm việc với các cá nhân, tổ chức để tìm ra thiết kế phù hợp cho nhiều dịp khác nhau. Trong giai đoạn phôi thai của doanh nghiệp, Anna & Jackson đã đi từng nhà tiếp thị công việc kinh doanh của mình, dẫn đến việc họ đến văn phòng của những người đang tranh cử vào văn phòng của thành phố. Họ cười nói rằng khuy của họ làm được những gì cần thiết bởi ứng cử viên nào sử dụng khuy của họ vào chiến dịch đều giành chiến thắng trong cuộc bầu cử. Họ cũng tham dự một số sự kiện bán hàng trực tiếp trong cộng đồng và nhanh chóng hiểu được những sự kiện nào bán chạy hơn và sự kiện nào bán kém hiệu quả hơn. Khi doanh nghiệp phát triển, chiến lược tiếp thị đã được điều chỉnh để đáp ứng nhu cầu thị trường. Doanh nghiệp đã bắt đầu có khách, chủ yếu qua truyền miệng, giới thiệu, bán hàng tại các sự kiện, sử dụng biển quảng cáo trên vỉa hè, và các kỹ năng ngày càng cao trong việc tiếp thị doanh nghiệp của họ qua các phương tiện truyền thông xã hội của Jackson.

Jackson và Anna có một lịch trình bán hàng bận rộn từ văn phòng của họ ở Davis và tại các sự kiện cộng đồng tại địa phương, đồng thời sản xuất khuy và nam châm dành cho nhiều sự kiện khác nhau. Khi Buttons 'n Bears, Oh My! trưng bày triển lãm tại các sự kiện và hội nghị trong cộng đồng, người ta luôn thấy Anna và Jackson thiết kế và sản xuất các tác phẩm mới nhất của mình. Đơn đặt hàng 2000 chiếc khuy cho chiến dịch là đơn hàng lớn nhất tính đến thời điểm này. Để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ: Buttons 'n Bears, Oh My!  
Email: [buttonsnbearsomh@gmail.com](mailto:buttonsnbearsomh@gmail.com) Website: [www.buttonsnbears.com](http://www.buttonsnbears.com)



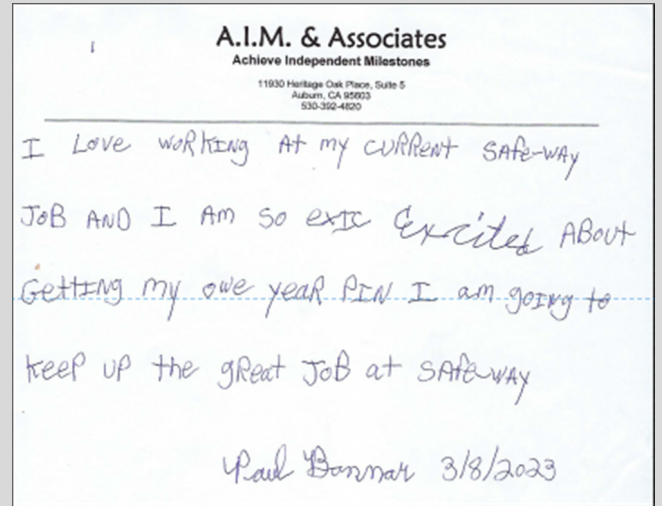
## **Justin**

Justin (JJ) Ortiz đã bắt đầu làm việc tại PRIDE Industries vào tháng 10/2017. JJ đã nhanh chóng học việc và biết mình thích làm gì. JJ được đưa vào Nhóm Tuyển Dụng Có Hỗ Trợ tại địa điểm Dịch Vụ Thực Phẩm thuộc Căn Cứ Không Quân Beal, và đã làm việc ở đó được vài tháng. Đó là một trải nghiệm thú vị khi tìm hiểu về kỳ vọng của người sử dụng lao động, cũng như duy trì nhà bếp sạch sẽ, và tuân thủ các quy định của quân đội. Justin đã tiếp tục học nhiều công việc khác và có kinh nghiệm trong cộng đồng tại Eskaton, Hội Chợ Quận Nevada, và các tổ chức phi lợi nhuận khác qua PRIDE đến năm 2019. Vì đại dịch, JJ đã tích cực sử dụng Zoom, và thích tương tác với bạn bè trong khi duy trì cập nhật các chủ đề liên quan đến công việc. Mùa thu năm 2022, JJ đã sử dụng kỹ năng của mình để tìm việc và đã tìm được công việc rửa bát bán thời gian tại nhà hàng Grass Valley ở địa phương. Em cũng đã được nạp vào một Nhóm Tuyển Dụng Có Hỗ Trợ khác qua PRIDE. JJ rất tự hào rằng trong thời gian xảy ra đại dịch, em đã học và thi lấy bằng lái xe và có một chiếc ô tô. Em thích sự tự do mà em có để đi đến nhiều nơi, và gần đây em đã thực hiện một chuyến đi một mình đến Hawaii.

**Paul**



**Paul  
Bonner đã  
viết cho  
chúng tôi  
một lá thư  
ngắn - Chúc  
mừng Paul!**



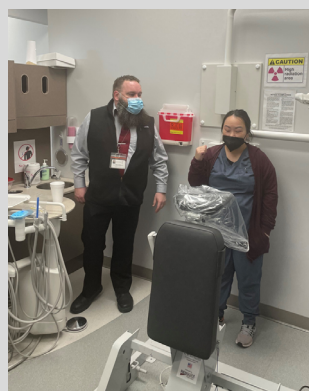
## **Nathan - State Employment Initiative**

Tôi tên là Nathan Martin, tôi sinh ra và lớn lên tại đây Sacramento, tôi mắc chứng Tự Kỷ, và tôi làm việc cho Tiểu Bang California nơi tôi đã có được qua State Employment Initiative từ Trung Tâm Vùng ALTA California. Tôi được chẩn đoán mắc chứng Tự kỷ khi lên 4 tuổi và tôi là khách hàng của trung tâm vùng từ khi tôi có thể nhớ. Sau khi tốt nghiệp Trung Học, tôi tiếp tục theo học các trường đại học cộng đồng Los Rios, chủ yếu là Sacramento City College. Năm 2011, tôi đã chuyển đến căn hộ của riêng mình, ở gần Sacramento City College hơn qua Cơ Quan Tái Phát Triển và Nhà Ở Sacramento, nơi tôi đã sống từ đó đến nay. Tôi thực sự thích có căn hộ một phòng ngủ của riêng mình, nhưng những gì tôi muốn là có thể hoàn toàn tự lực, và điều đó có nghĩa là rời khỏi Thu Nhập An Sinh Bổ Sung (SSI), kiếm một việc làm, và nhận một văn bằng nào đó. Tôi đã vất vả tìm kiếm chuyên ngành phù hợp với bản thân ở trường vì tôi là học sinh Giáo Dục Đặc Biệt trong phần lớn cuộc đời mình và tôi chưa bao giờ được chọn xem mình muốn gì. Tôi luôn được người ta bảo rằng tôi sẽ không bao giờ được tuyển dụng, rằng tôi sẽ sống bằng trợ cấp SSI cho hết phần đời còn lại của mình, rằng tôi là kẻ bòn rút các nguồn hỗ trợ. Sau khi tham gia, thi đỗ, từ bỏ, trượt nhiều môn ở trường, tôi cuối cùng đã chọn được chuyên ngành của mình, đó là Nhân Loại Học. Cũng trong khoảng thời gian đó, tôi đã bắt đầu tham gia nhóm hỗ trợ dành cho những người Tự Kỷ như mình và tôi được giới thiệu tới một doanh nghiệp tuyệt vời có tên là Progressive Employment Concepts, có trụ sở tại Citrus Heights. Được tham gia vào tổ chức này là một trải nghiệm thay đổi cuộc đời. Họ đã cung cấp cho tôi thông tin và đào tạo về cách duy trì công việc, cách cư xử với đồng nghiệp và cấp trên, đồng thời cho tôi can đảm để đi làm và cảm thấy mình có mục đích. Qua Progressive Employment Concepts và Cơ Quan Phục Hồi Chức Năng, tôi đã được nhận vào State Employment Initiative nơi giúp người khuyết tật phát triển tìm được việc làm trong dịch vụ của tiểu bang. Điều này đã mất nhiều tháng, nhưng chúng tôi đã tìm được bộ phận để tôi làm việc. Sau khi tìm được công việc, mọi thứ trở nên tốt hơn với tôi. Tôi đã cố gắng chuyển khỏi An Sinh Xã Hội, tôi đã được trao Bằng Cao Đẳng về Nhân Chủng Học (cũng như 3 bằng khác mà tôi có được) vào năm 2019 và nhận bằng lái xe năm 2021. Tôi thực sự thích làm việc tại bộ phận của mình và nếu không có những nỗ lực và sự tận tâm của Trung Tâm Vùng ALTA California, Progressive Employment Concepts, Best Buddies, và Cơ Quan Phục Hồi Chức Năng, tôi sẽ không có được như hôm nay. Tôi mãi mãi biết ơn những cơ quan, doanh nghiệp này đã vượt lên trên tất cả để bao gồm những người khuyết tật như tôi vào những công việc giúp cải thiện đáng kể cuộc sống, tài chính, sự ổn định và triển vọng của chúng tôi. Mục tiêu chính của tôi là làm Nhân Viên của Tiểu Bang lâu dài cho đến khi tôi nghỉ hưu, và có thể một ngày mua một chiếc ô tô và một ngôi nhà hoặc căn hộ của riêng tôi.



# CÁC THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN LÝ ACRC THAM QUAN LÀNG MIRASOL VÀ PHÒNG KHÁM NHA KHOA

Ngày 14/2/2023, các Thành Viên Hội Đồng Quản Lý ACRC đã đến thăm khu nhà tập thể đầu tiên của làng Mirasol thuộc ACRC và phòng khám nha khoa. Cả hai dự án đều được xây dựng bằng quỹ Hỗ Trợ Phát Triển Cộng Đồng và Chương Trình Hỗ Trợ Người Khuyết Tật Phát Triển. Thông tin chi tiết về phòng khám nha khoa sẽ có trong ấn phẩm tiếp theo của chúng tôi.





# KHÁCH HÀNG TIÊU BIỂU - SHELBY WRIGHT

Xin chào, tôi là Shelby Wright và hiện tôi 24 tuổi. Tôi là một người trưởng thành độc lập và sống trong gia đình tại một cộng đồng mà tôi yêu quý, với gia đình luôn ủng hộ tôi. Tôi có nhiều sở thích và thích gặp gỡ nhiều người. Tôi biết nhiều người trong cộng đồng và họ cũng biết tôi. Tôi đã làm việc với nhóm của mình để xây dựng lịch trình hàng tháng hướng tới thực hiện những điều tôi thích, tương tác với nhiều người, và tham gia các sự kiện cộng đồng. Việc có được một lịch trình có ý nghĩa cho tôi cơ hội nâng cao các kỹ năng giao tiếp và tự vận động là điều rất quan trọng. Tôi sẽ tiếp tục khám phá thêm các hoạt động xã hội và giải trí mới cũng như tăng cường tham gia cộng đồng. Tôi rất vui là những tháng hè đang đến gần, vì sẽ có rất nhiều thứ cần phải làm.



Gia đình tôi và nhóm của tôi sẽ giúp tôi xác định những sự kiện và hoạt động mà tôi thích. Tôi là thành viên ở nhiều nơi trong cộng đồng như Crocker Art Museum, Funderland, và Sacramento Zoo. Tôi thích đến Chợ Nông Sản vào Thứ Bảy hàng tuần ở trung tâm thành phố, nơi tôi sẽ gặp rất nhiều người, những người biết và nhận ra tôi. Tôi mong gặp họ, và họ mong gặp tôi!

Âm nhạc và bơi lội là một vài trong những hoạt động mà tôi yêu thích. Tôi thích nghe nhạc sống ở Torch Club, Sacramento hàng tuần, và các buổi hòa nhạc trong công viên khi thời tiết đẹp. Tôi thích đánh trống và liệu pháp trị liệu bằng âm nhạc. Tôi đặc biệt thích bơi lội tại phòng tập trong cộng đồng từ 3 đến 4 lần một tuần. Ở đó, tôi cũng có rất nhiều người biết tôi!

Một trong những mục tiêu của tôi là dạy người khác về cách tôi giao tiếp qua iPad-Touchchat và cách tôi kết hợp âm nhạc vào phong cách học tập của mình. Tôi đôi khi tham gia các cuộc họp của Jazzy Talkers, một nhóm xã hội người dùng AAC nơi tôi tự giao tiếp với các bạn của tôi. Tôi vừa mới bắt đầu các buổi học thêm từ mới hàng tuần sao cho tôi có thể nói nhiều hơn qua thiết bị của mình. Tôi có rất nhiều điều để nói! Tôi đang tìm hiểu thêm về những gì tôi muốn làm, và như quý vị thấy, tôi có rất nhiều sở thích! Tôi nghĩ rằng tôi đã có một khởi đầu tuyệt vời, nhiều người trẻ tuổi ở độ tuổi của tôi hiện đang bắt đầu hành trình của mình và nghĩ về việc làm. Tôi nghĩ điều quan trọng là khám phá nhiều lựa chọn trước khi quyết định về việc làm. Tôi đã thử một vài công việc khác nhau nhưng chưa tìm thấy công việc phù hợp hoàn hảo của mình. Tôi hiện đang suy nghĩ về việc làm tình nguyện và sẽ khám phá thêm nhiều nơi để cố gắng tìm được công việc phù hợp với tôi. Sẽ thật tuyệt nếu công việc đó bao gồm âm nhạc và nhiều người! Đây là điểm khởi đầu tuyệt vời với tôi và có khả năng điểm khởi đầu này cũng là ý tưởng tuyệt vời với quý vị. Tôi muốn duy trì gặp gỡ mọi người và cân bằng các trải nghiệm của mình để xây dựng cuộc sống độc lập và bao gồm toàn diện của mình! Tôi hy vọng nếu quý vị thấy tôi ngoài cộng đồng, quý vị sẽ lại gần và nói lời chào.

## ACRC BẰNG NHỮNG CON SỐ

***Quý vị có biết rằng ACRC hiện đang tăng trưởng gần 1.000 khách hàng mỗi năm?***

**Đây là những người chúng tôi phục vụ tính đến ngày 15/3/2023:**

Khởi Điểm Ban Đầu - 2.377

Khách hàng Lanterman - 25.858

Tổng cộng = 28.235

# THÔNG TIN CẬP NHẬT VỀ PHÁT TRIỂN NGUỒN HỖ TRỢ

Nguồn hỗ trợ đã thay đổi trong quý vừa qua

## Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Mới

### NHÀ ĐIỀU PHỐI ĐỘC LẬP

Earl Gage Jr.

### DỊCH VỤ LIỆU PHÁP CHUYÊN BIỆT (3-20)

Psychwest

Dịch vụ tâm lý của MMW

### DỊCH VỤ LIỆU PHÁP CHUYÊN BIỆT (21 trở lên)

Psychwest

### HỖ TRỢ CÁ NHÂN THEO HƯỚNG DẪN CỦA NGƯỜI THAM GIA

Janny D Kenyon

### DỊCH VỤ SINH HOẠT ĐỘC LẬP

E&E Agency

### NHÀ TÂM LÝ HỌC LÂM SÀNG

Tiến Sĩ Dorcas Liriano Roa

The Blooming Mind, LLC

### DỊCH VỤ HỖ TRỢ SINH HOẠT

Hands United, LLC

### Cơ Sở Nội Trú Dành Cho Người Trưởng Thành

Nhà An Dưỡng Marysville-Yuba

Wellcare Homes 4 - Engle

### BỒI HOÀN TIỀN GIẢI TRÍ XÃ HỘI

22 khoản bồi hoàn đã được xử lý trong quý này.

## Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Khép Kín

### CHUYÊN GIA VỀ SINH HOẠT ĐỘC LẬP

Pamela La Pask

### QUẢN LÝ TIỀN

C&J PAYEE

### BỆNH LÝ NGÔN NGỮ

NÓI QUÁ NHIỀU

LIỆU PHÁP TRỊ LIỆU "TALK WITH ME"

## HỒ SƠ NGHỆ SĨ TIÊU BIỂU - JACOB MADDOX



Jacob Maddox là một nghệ sĩ được đào tạo bài bản với trí tưởng tượng phong phú và niềm khao khát sáng tạo. Tài năng của anh được thể hiện ở nghệ thuật thị giác mà anh tạo ra ở các thể loại Không Gian Ba Chiều, Gốm, và Tranh Vẽ. Anh cũng sở hữu khả năng âm nhạc tuyệt vời, viết lời bài hát của riêng mình và chơi guitar đệm hát. Anh có thể là người ít nói, nhưng Jacob thể hiện bản thân qua tác phẩm nghệ thuật của mình và rõ ràng là anh có rất nhiều điều để chia sẻ!



Yêu cầu mua bán có thể được gửi đến địa chỉ email: [mariew@placerarc.org](mailto:mariew@placerarc.org) hoặc số điện thoại 916-781-6911 và để biết thêm thông tin về Studio 700 vui lòng xem trên trang Facebook của Quận Arc of Placer và trang web [www.placerarc.org](http://www.placerarc.org).

# Yêu Cầu Đề Xuất Dịch Vụ Hỗ Trợ Gia Đình Theo Điều Phối

**Loại Dự Án:** Dịch Vụ Hỗ Trợ Gia Đình Theo Điều Phối (CFS)

**Thuyết Minh Dự Án:** Nhà cung cấp CFS sẽ điều phối và cung cấp các hạng mục được nêu dưới đây cho người trưởng thành sống trong gia đình. CFS sẽ được thiết kế phù hợp với nhu cầu riêng của từng khách hàng và gia đình của họ, và sẽ được cung cấp theo cách tôn trọng ngôn ngữ và văn hóa của họ. CFS sẽ được cung cấp chủ yếu tại nhà riêng. CFS có thể bao gồm, mà không giới hạn đối với:

- Xác định và cung cấp mọi hỗ trợ cần thiết để có thể sống thoải mái trong gia đình.
- Cung cấp sự hỗ trợ và đào tạo khách hàng, và gia đình họ, trong việc xác định các dịch vụ và hỗ trợ toàn diện được thiết kế để đáp ứng các nhu cầu riêng của họ, bao gồm lập lộ trình khắc phục rào cản trong việc tiếp cận nguồn hỗ trợ chung và nguồn hỗ trợ khác.
- Cung cấp thêm thông tin hoặc nguồn hỗ trợ đối với việc chẩn đoán và những hỗ trợ được biết của khách hàng.
- Phối hợp nhất quán trong việc đào tạo giữa các nhà cung cấp cụ thể đối với nhu cầu của khách hàng và gia đình họ.
- Hỗ trợ lên lịch cung cấp dịch vụ bao gồm các cuộc hẹn khám và các cuộc hẹn khác.
- Xác định phương án hoặc dịch vụ vận chuyển.
- Xác định các nhà cung cấp/sự hỗ trợ dự phòng và cung cấp những sự hỗ trợ dự phòng này khi chương trình bị gãy.
- Thực hiện lập kế hoạch tương lai cho khách hàng, kể cả những người sống cùng những người chăm sóc lớn tuổi.
- Cung cấp đào tạo với khách hàng để tối đa hóa sự độc lập của họ.

CFS sẽ không thay thế hoặc nhân đôi sự phối hợp dịch vụ của trung tâm vùng, dịch vụ chung, hoặc dịch vụ có tài trợ khác của trung tâm vùng mà khách hàng và gia đình họ hiện đang nhận. CFS có thể sẽ không được cung cấp bởi người sống cùng nhà với khách hàng. Tối thiểu, nhu cầu sẽ được đánh giá hàng năm, với sự tiến bộ sẽ được báo cáo hàng quý.

Những người đáp ứng các tiêu chí điều kiện dưới đây nên hồi đáp Yêu Cầu Đề Xuất.

## **Trình Độ Chuyên Môn của Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Trực Tiếp:**

**Điều Phối Viên Hỗ Trợ CFS Trực Tiếp:** Bằng cao đẳng về lĩnh vực nghiên cứu dịch vụ con người hoặc 3 năm kinh nghiệm trong hệ thống cung cấp dịch vụ cho người khuyết tật phát triển; Khả năng giao tiếp ở ngôn ngữ chính của khách hàng và gia đình họ;

Hiểu biết về hệ thống Trung Tâm Vùng.

**Giám Sát CFS:** Bằng cử nhân hoặc bằng cao đẳng trong lĩnh vực nghiên cứu dịch vụ con người và tối thiểu 3 năm kinh nghiệm trong hệ thống cung cấp dịch vụ cho người khuyết tật phát triển.

Những trường hợp ngoại lệ đối với trình độ tối thiểu, cùng với bản biện giải, phải được nộp tới trung tâm vùng để Cơ Quan Cung Cấp Dịch Vụ Cho Người Khuyết Tật Phát Triển xem xét và quyết định.

**Phạm Vi Dịch Vụ:** Trong vòng 30 ngày làm việc đầu tiên với khách hàng và gia đình họ, nhà cung cấp CFS sẽ cung cấp sự đào tạo cho nhân viên và người giám sát của mình về hệ thống cung cấp dịch vụ bao gồm, mà không giới hạn đối với, các dịch vụ về sức khỏe hành vi và các Cơ Quan Phục Vụ Người Cao Niên Địa Phương (AAA).

Sử dụng và tận dụng các nguồn hỗ trợ cộng đồng hiện có để tăng cường và phát triển những sự hỗ trợ lấy con người làm trung tâm và cá nhân hóa.

**Chi Phí Đối Với Việc Nộp Đề Xuất:** Người nộp đơn hồi đáp Yêu Cầu Đề Xuất sẽ phải chịu mọi chi phí liên quan đến việc lập và nộp Bộ Hồ Sơ Yêu Cầu Đề Xuất (RFP) của mình. Trung Tâm Vùng Alta California, Cơ Quan Cung Cấp Dịch Vụ cho Người Khuyết Tật Phát Triển, và Tiểu Bang California sẽ không chịu bất kỳ loại phí nào.

Vui lòng gửi tới: Chuyên Gia Dịch Vụ Cộng Đồng Jason Scantlebury theo soos điện thoại (916) 978-6336 hoặc địa chỉ email [jscantlebury@altaregional.org](mailto:jscantlebury@altaregional.org)